

にゅうてん
入店しよう

Nyuuten shiyou

きょう ごく
【今日の語句 Kyou no goku】

きんえんせき す せき
・禁煙席…たばこを吸ってはいけない席のこと

Kin'enseki Tabako wo suttewa ikenai seki no koto

きつえんせき す せき
・喫煙席…たばこを吸ってもいい席のこと

Kitsuenseki Tabako wo suttemo ii seki no koto

じょん ともだち れすとらん き
ジョンさんは、友達とレストランに来ました。

John came to a restaurant with his friend.

てんいん じょん はな
店員がジョンさんに話しかけています。

A clerk is talking to him.

じょん れすとらん はい
(ジョンさん：レストランに入る)

(John-san Resutoran ni hairu)

てんいん きゃくさま なんめいさま
店員：いらっしゃいませ。お客様、何名様ですか。

Ten'in Irasshaimase. Okyakusama, nannmeisama desu ka.

じょん ふたり
ジョンさん：2人です。

John-san Futari desu.

てんいん きんえんせき きつえんせき
店員：禁煙席と喫煙席がございますが。

Ten'in Kin'enseki to Kitsuenseki ga gozaimasu ga.

じょん きんえんせき
ジョンさん：禁煙席がいいです。

John-san Kin'enseki ga iidesu.

てんいん
店員：では、こちらどうぞ。

Ten'in Dewa, kochira e douzo.

じょん せき すわ
(ジョンさん：席に座る)

(John-san Seki ni suwaru)

てんいん ちゅうもん き
店員：ご注文がお決まりになりましたらお呼びください。

Ten'in Gochuumon ga okimari ni narimashitara oyobikudasai.



よやくひょう きにゅう
予約表に記入しよう！

Yoyakuhyou ni kinyuu shiyou !

みせ まんせき しょくじ せき
お店が満席（食事できる席がない）のときは、

When all the seat in the restaurant are occupied,

いりぐち よやくひょう なまえ か
入口にある予約表に名前などを書きます。

please write your name and other details on the "Waiting List" at the entrance.

よやくひょう れい
＜予約表の例＞

②

＜Yoyakuhyou no rei＞

番号	ご案内	① お名前	③ 人数			④ ご希望のお座席
			大人	子ども	合計	
1	✓	サトウ 様	1 名様	1 名様	2 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
2	✓	リ 様	2 名様	名様	2 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
3		タチカ 様	2 名様	2 名様	4 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
4	✓	キム 様	4 名様	2 名様	6 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
5		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
6		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
7		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
8		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
9		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
10		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
11		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
12		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
13		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
14		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
15		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可

① お名前 (Onamae)

名前を1人分だけ書きます。ここに書いた名前が呼ばれるまで待ちます。

Namae wo hitoribun dake kakimasu. Koko ni kaita namae ga yobareru made machimasu.

② ご案内 (Goannai)

案内が終わると店員がチェックをします。

Annai ga owaru to ten'in ga chekku wo shimasu.

③ 人数 (Ninzuu)

大人と子どもの人数を書いて、最後に合計を書きます。

Otona to kodomo no ninzuu wo kaite, saigo ni goukei wo kakimasu.

④ ご希望のお座席 (Gokibou no ozaseki)

座りたい席を選びます。

Suwaritai seki wo erabimasu.

☆ 名前はひらがなかカタカナで書きます。

Namae wa **hiragana** ka **katakana** de kakimasu.

☆ 読みやすい文字で書きます。

Yomiyasui moji de kakimasu.

☆ 予約を取り消すときは、タナカさんのように線を引きます。

Yoyaku wo torikesutoki wa, Tanaka-san no youni sen wo hikimasu.

☆ あなたが名前を呼ばれたときにあなたがそこにはいないときは、

Anata ga namae wo yobareta toki ni anata ga soko ni inaitoki wa,

次の方が呼ばれます。

tsugi no hito ga yobaremasu.

もんだい
問題

○ 次の情報を使って、予約をしてください。

Tsugi no jyouhou wo tsukatte, yoyaku wo shitekudasai.

予約は、3ページの予約表に書いてください。答えは8ページです。

Yoyaku wa, san pe-ji no yoyakuhyou ni kaitekudasai.

Kotae wa hachi pe-ji desu.

(1) 会社員の吉田さんと田中さんが、レストランに来ました。

Kaishain no Yoshida-san to Tanaka-san ga, resutoran ni kimashita.

吉田さん「ゆっくり食事がしたいから、テーブルで食べたいね。」

Yoshida-san Yukkuri syokuji ga shitai kara, te-buru de tabetai ne.

田中さん「そうだね。」

Tanaka-san Soudane.

(2) 大学生の金さんは、友達のマリアさんと食事に来ました。

Daigakusei no Kimu-san wa, tomodachi no Maria-san to syokuji ni kimashita.

マリアさん「次の時間は授業だから、少し急がなきゃいけないね。」

Maria-san Tsugi no jikan wa jyugyou dakara, sukoshi isoganakya ikenai ne.

金さん「そうだね。じゃあ、カウンターで食べよう。」

Kimu-san Soudane. Jyaa, kaunta- de tabeyou.

(3) 安倍さんが、孫を2人連れて、食事に来ました。

Abe-san ga, mago wo futari tsurete, syokuji ni kimashita.

安倍さん「孫が小さいから、テーブルが良いなあ。」

Abe-san Mago ga chiisai kara, te-buru ga iinaa.



☆ 予約は、お店に行く前でもできます。

Yoyaku wa, omise ni iku mae demo dekimasu.

人気のお店に行くときや、大人数で行くときは、予約をします。

Ninki no omise ni iku toki ya, ooninzu de iku toki wa, yoyaku wo shimasu.

① 電話予約 (Denwa yoyaku)

電話で店員と話をして、予約をします。

Denwa de ten'in to hanashi wo shite, yoyaku wo shimasu.

お店に行く日時と人数、名前（1人分で良いです）、電話番号を伝えます。

Omise ni iku nichiji to ninzuu, namae (hitoribun de iidesu), denwa bangou wo tsutaemasu.

希望の席を聞かれることもあります。

Kibou no seki wo kikarerukoto mo arimasu.

<会話の例 (Kaiwa no rei)>

店員：お電話ありがとうございます。レストラン山田です。

Ten'in Odenwa arigatou gozaimasu. Resutoran Yamada desu.

李先生：えっと、予約をしたいのですが。

Lee-san Etto, yoyaku wo shitai no desu ga.

店員：はい。日時をお伺いいたします。

Ten'in Hai. Nichiji wo oukagai itashimasu.

李先生：2月9日の月曜日、18時からでお願いします。

Lee-san Nigatsu kokonoka no getsuyoubi, jyu-u-hachi ji kara de onegaishimasu.

店員：ありがとうございます。何名様ですか。

Ten'in Arigatou gozaimasu. Nanmeisama desu ka.

李先生：6人です。

Lee-san Rokunin desu.



てん いん なまえ でんわ ばんごう うかが
店 員：かしこまりました。お名前とお電話番号をお伺いしてよろしいですか。

Ten'in Kashikomarimashita. Onamae to odenwa bangou wo oukagaishite yoroshii desu ka.

り
李さん：李です。番号は、090-1234-5678です。

Lee-san Lee desu. Bangou wa, 090-1234-5678 desu.

てん いん りさま でんわ ばんごう
店 員：李様ですね。お電話番号は090-1234-5678でよろしいですか。

Ten'in Lee-sama desu ne. Odenwa bangou wa 090-1234-5678 de yoroshii desu ka.

り
李さん：はい。

Lee-san Hai.

てん いん にがつかこのかげつようび じゅうはちじ ろくめいさま ま
店 員：では、2月9日月曜日、18時から6名様、お待ちしております。

Ten'in Dewa, nigatsu kokonoka getsuyoubi, Jyuu-hachi ji kara rokumeisama, omachishiteorimasu.

り
李さん：よろしくお願ひします。

Lee-san Yoroshiku onegaishimasu.

② インターネット予約 (Inta-netto yoyaku)

いん たーねっと つか よやく
インターネットを使って、予約をします。

Inta-netto wo tsukatte, yoyaku wo shimasu.

でんわ よやく おな なまえ にちじ か みせ そうしん
電話予約と同じように、名前や日時などを書いてお店に送信します。

Denwa yoyaku to onajiyouni, namae ya nichiji nado wo kaite omise ni soushin shimasu.

よやく よやく かくにん めーる でんわ き
予約をすると、予約の確認のメールや電話が来ます。

Yoyaku wo suru to, yoyaku no kakunin no me-ru ya denwa ga kimasu.



もんだい こた
問題の答え

○ 問題の番号は「ご案内」のところに書いてあります。

番号	ご案内	お名前	人数			ご希望のお座席
			大人	子ども	合計	
1	✓	サトウ 様	1 名様	1 名様	2 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
2	✓	リ 様	2 名様	名様	2 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
3		タナカ 様	2 名様	2 名様	4 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
4	✓	キム 様	4 名様	2 名様	6 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
5	(1)	ヨシダ 様	2 名様	名様	2 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
6	(2)	キム 様	2 名様	名様	2 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
7	(3)	アベ 様	1 名様	2 名様	3 名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
8		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
9		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
10		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
11		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
12		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
13		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
14		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可
15		様	名様	名様	名様	テーブル・カウンター・どちらでも可

もんだい かいせつ
問題の解説

➤ 名前はひらがなでも良いです。

Namae wa hiragana demo iidesu.

➤ 子ども（または、大人）がいないときは、「0（名様）」と書いても良いです。

Kodomo (matawa, otona) ga inaitoki wa, 「zero (mei sama)」 to kaitemo iidesu.